

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2023/24

The enclosed communication, available in English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Republic of Maldives and Togo to the United Nations.

17 May 2023

\*\*\*

La communication ci-jointe, disponible en anglais est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents la Roumanie et le République togolaise auprès de l'Organisation.

Le 17 mai 2023



Permanent Mission of  
the Republic of Maldives  
to the United Nations



Permanent Mission of  
Togo to the United Nations

3 May 2023

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that the Republic of Maldives and the Republic of Togo have established diplomatic relations as of 3 May 2023.

We, therefore, request your kind assistance in transmitting the Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective governments, to all Member States as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of  
The Republic of Maldives

Thilmeeza Hussain  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Maldives to the United  
Nations

For the Government of  
The Republic of Togo

Koffi Akakpo  
Chargé d'affaires a.i.  
of the Permanent Mission of Togo  
to the United Nations

**H.E Mr. António Guterres**  
Secretary General of the United Nations  
United Nations Headquarters, New York



**JOINT COMMUNIQUÉ ON THE  
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE  
REPUBLIC OF MALDIVES AND THE REPUBLIC OF TOGO**

**The Government of the Republic of Maldives and the Government of the Republic of Togo,**

Guided by a shared willingness to develop and strengthen the ties of friendship and cooperation between their two countries, have agreed to establish diplomatic relations at the level of Ambassadors, as of the date of signature of this joint communiqué.

Both parties wish to manifest their confidence that the establishment of diplomatic relations and the exchange of Ambassadors between both countries will contribute to the development of bilateral cooperation and the consolidation of world peace.

The Republic of Maldives and the Republic of Togo express their will to build their relationship in accordance with the Charter of United Nations and the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18<sup>th</sup> April 1961, including the principles of peaceful coexistence, equally and mutual respect for the sovereignty and territorial integrity of each other's territory, and the non-interference in each other's internal affairs.

In witness whereof, the undersigned representatives duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué, in **New York on the Third (3rd) Day of May, Two Thousand Twenty Three (2023)**, in duplicate, each in English and French languages, all texts being equally authentic.

For the Government of  
the Republic of Maldives

Thilmeeza Hussain  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
the Republic of Maldives  
to the United Nations

For the Government of  
the Republic of Togo

Koffi Akakpo  
Chargé d'affaires a.i  
of the Permanent Mission of Togo  
to the United Nations



## COMMUNIQUE CONJOINT SUR L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA REPUBLIQUE DES MALDIVES ET LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

**Le Gouvernement de la République des Maldives et le Gouvernement de la République togolaise,**

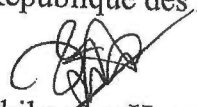
Guidés par une volonté partagée de développer et de renforcer les liens d'amitié et de coopération entre leurs deux pays, ont convenu d'établir des relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs, à compter de la date de signature du présent communiqué conjoint.

Les deux parties sont confiantes que l'établissement de relations diplomatiques et l'échange d'ambassadeurs entre les deux pays contribueront au développement de leur coopération bilatérale et à la consolidation de la paix mondiale.

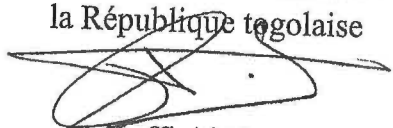
La République des Maldives et la République togolaise expriment leur volonté de construire leurs relations conformément à la Charte des Nations Unies et aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, y compris aux principes de coexistence pacifique, égale et mutuelle, au respect de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de chacun et à la non-ingérence dans les affaires intérieures de chacun.

En foi de quoi, les représentants soussignés dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent communiqué conjoint, à **New York le trois (03) Mai deux-mille-vingt-trois (2023)**, en double exemplaire, chacun en langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement de  
la République des Maldives

  
Thilmeeza Hussain  
Ambassadrice extraordinaire  
et plénipotentiaire  
Représentante permanente de  
la République des Maldives  
auprès des Nations unies

Pour le Gouvernement de  
la République togolaise

  
Koffi Akakpo  
Chargé d'affaires a.i.  
de la Mission permanente du Togo  
auprès des Nations unies